

Uwe Junghanns (Göttingen)

Adverbiale Modifikation bei kausativen Verben (See below for the English-language version.)

“Kausative Verben” ist ein rein deskriptiver Begriff, der dazu dient, eine lexikalische Klasse von Verben zu bezeichnen. Inwiefern sich die kausativen Verben zum Beispiel von transitiven Verben, die nicht-kausativ sind, unterscheiden, bleibt formal vage, solange in Analysen lexikalischer Semantik nicht mehr als eine bloße Relation gezeigt wird.

- (1) a. HIT (x, y) kausatives Verb
b. HATE (x, y) nicht-kausatives Verb

Eine solche Notation ist unter-komplex – sie nennt das verbale Prädikat und zeigt dessen Stelligkeit (Anzahl der Argumente). Das bedient Auffassungen lexikalischer Semantik, die eine Dekomposition der Bedeutung in Abrede stellen (e.g., Putnam 1975). Dass dies nicht adäquat ist, offenbart sich unter anderem dadurch, dass Unterschiede im Bezug adverbialer Ausdrücke analytisch so nicht erfassbar sind. Siehe (2)–(4). NB: Die eckigen Klammern markieren Konstituenten.

- (2) a. [V neděli večer] policie uzavřela dálnici D5. (Tschechisch)
‘Sonntag abend sperrte die Polizei die Autobahn D5.’
b. Policie uzavřela dálnici D5 [na dvě hodiny].
‘Die Polizei sperrte die Autobahn D5 für zwei Stunden.’
- (3) a. Міхась [ціха] зачыніў дзверы. (Belarussisch)
Mixas’ [cixa] začyniŭ dzvery.
‘Mixas’ schloss leise die Tür.’
b. Дзверы [ціха] зачыніліся.
Dzvery [cixa] začynilisja.
‘Die Tür ging leise zu.’ wörtlich: leise schloss-sich
- (4) a. Marko je [namjerno] otvorio vrata. (Kroatisch)
‘Marko öffnete absichtlich die Tür.’
b. Vjetar je (*[namjerno]) otvorio vrata.
‘Der Wind öffnete die Tür.’ (‘absichtlich’ hier nicht verwendbar)

Zentrale These des Vortrags: Die verschiedenen Fälle adverbialer Modifikation bei kausativen Verben zwingen zur Dekomposition der lexikalischen Bedeutung der Verben. Für die verschiedenen Möglichkeiten des Bezugs von Adverbialen müssen Variablen als “Andockstellen” in der Bedeutungsstruktur gegeben sein. Die Analyse muss entsprechend einen viel höheren Grad an Granularität zeigen (“reichhaltiger” sein), als es Davidson (1967) mit der Ereignisvariablen in der formalen Repräsentation der Bedeutung von Handlungsverben erreicht hatte, vgl. (5).

- (5) $(\exists x)$ (Kicked(Shem, Shaun, x)) mit x als event variable in der Notation von Davidson
 Objektsprachlich: Shem kicked Shaun. ‘Shem trat Shaun.’

Im Vortrag werden einige typische Fälle adverbialer Prädikation über Ursache, Effekt und Zustand – diese aus der Bedeutung kausativer Verben rekonstruierbar – diskutiert. Ergebnis der Diskussion wird eine fein-grulare Bedeutungsrepräsentation der Verben sein, welche Variablen in der nötigen Anzahl und adäquater Typen enthält. Diese Variablen repräsentieren Instanzen, über die Adverbiale präzisieren können.

Es ergibt sich jedoch ein Dilemma: Die semantische Integration eines adverbialen Modifikators setzt Operator-Bindung der relevanten Variablen voraus (vgl. Higginbotham 1985, Bierwisch 1988). Andererseits darf nur die ranghöchste referentielle Argument-Variable operatorgebunden sein. Im Vortrag wird für dieses Problem eine Lösung geboten, die auf der Weiterentwicklung des von Zimmermann (1992) vorgeschlagenen Modifikationstemplates beruht.

Für die semantische Analyse wird eine lambda-kategorielle Metasprache benutzt (vgl. u.a. Bierwisch 1982, 2005; Lang & Maienborn 2011). In die Diskussion fließt reichlich objektsprachliches Material aus allen slavischen Sprachen ein.

Adverbial modification with causative verbs

“Causative verbs” is a purely descriptive term which is used to refer to a lexical class of verbs. The differences between causative verbs and transitive non-causative verbs remain vague as long as lexical semantics analyses demonstrate but a relation, for example:

- (1) a. HIT (x , y) causative verb
 b. HATE (x , y) non-causative verb

Such notation, no doubt, is not complex enough – it names the verbal predicate and indicates its adicity (number of arguments). This way, claims that lexical meaning should not be

decomposed at all (e.g., Putnam 1975) are strengthened. One type of evidence that strongly speaks against such line of thinking is modification – adverbial modifiers predicate of semantic entities of different kind. Hence, an insufficient analysis of verb meaning would fail to cover those differences. Compare (2)–(4). NB: Square brackets are meant to indicate constituents.

- (2) a. [V *neděli večer*] policie uzavřela dálnici D5. (Czech)
 ‘On Sunday evening the police closed motorway D5.’
 b. Policie uzavřela dálnici D5 [*na dvě hodiny*].
 ‘The police closed motorway D5 for two hours.’
- (3) a. Mixas’ [*cixa*] začyniw dzvery. (Belarusian)
 ‘Mixas’ closed the door quietly.’
 b. Dzvery [*cixa*] začynilisja.
 ‘The door closed quietly.’ literally: quietly closed-refl
- (4) a. Marko je [*namjerno*] otvorio vrata. (Croatian)
 ‘Marko opened the door on purpose.’
 b. Vjetar je (*[*namjerno*]) otvorio vrata.
 ‘The wind opened the door.’ (Here, ‘on-purpose’ is impossible.)

Central claim of the paper: The various cases of adverbial modification with causative verbs require the decomposition of their lexical meaning. A sufficient number of variables (of appropriate type) are needed as “anchors” for adverbial predication. Consequently, the semantic representations must display a higher degree of granularity than Davidson (1967) suggested for action verbs, cf. (5).

- (5) $(\exists x)$ (Kicked(Shem, Shaun, x)) with the event variable x in Davidson’s original notation
 Object-language example: Shem kicked Shaun.

The paper discusses typical cases of adverbial predication anchored to variables that refer to cause, effect, and state, respectively. These anchors force us to assume a rich enough (i.e., fine-grained) analysis of verb meaning.

However, our assumptions will lead us into a dilemma: Semantic integration of an adverbial modifier requires that the relevant variable be operator-bound (cf. Higginbotham 1985, Bierwisch 1988). On the other hand, only the highest ranked referential argument variable can be operator-bound at the point of determining reference. I will offer a solution that is based on the modification template as proposed by Zimmermann (1992). The template, however, needs

to be refined in order for technical implementation to work and, thus, to cover the entire range of cases.

For purposes of semantic analysis, I will use a lambda-categorial metalanguage (see Bierwisch 1982, 2005; Lang & Maienborn 2011, a.o.). The Slavic languages have been chosen as the source of empirical data.

The paper will be presented in German.